

Womax

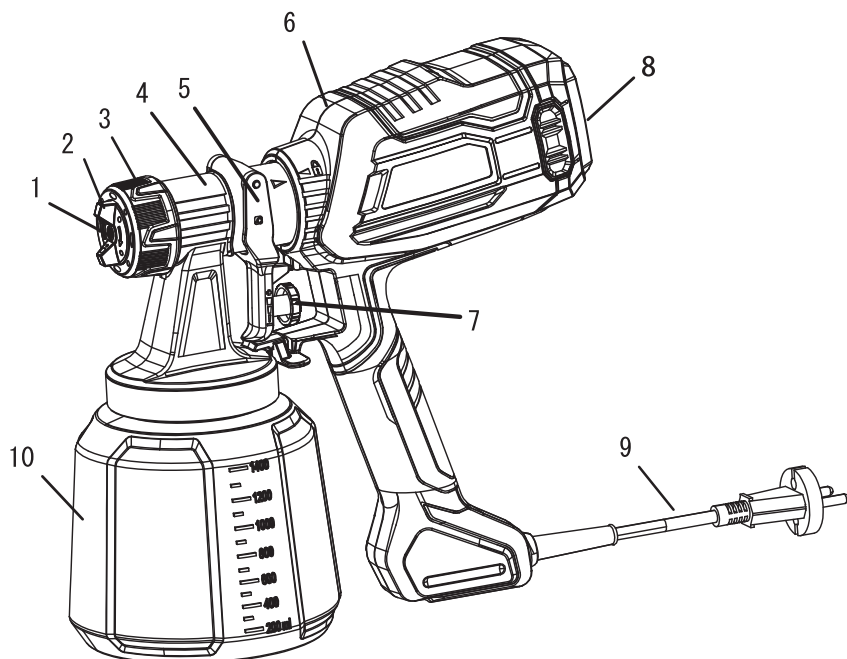
SRB

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Pištoli za farbanje električni
W-EFP 500

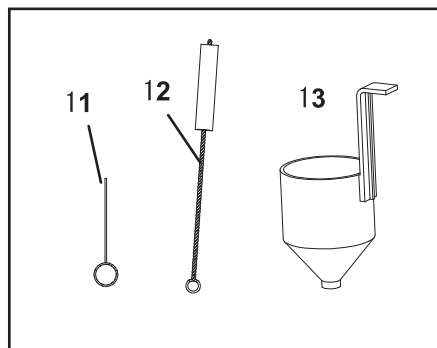


753.104.50



Opis uređaja

1. Mlaznica
2. Poklopac za vazduh
3. Navrtka za spojnicu
4. Prednji deo pištolja za prskanje
5. Okidač
6. Zadnji deo pištolja za prskanje
7. Podešavanje količine materijala
8. Poklopac dovodnika vazduha
9. Kabl za napajanje
10. Posuda
11. Igla za prolaz
12. Četkica za čišćenje
13. Posuda za merenje viskoznosti



Pištolj za farbanje sa kompresorom je namenjen za poslove preciznog bojenja površina.

Uz veliki protok vazduha pri niskom pritisku, omogućen je konstantan protok .

Zbog manjeg pritiska i disperzije, zdravlje korisnika kompresora i njegova okolina su manje ugroženi.

Opšte mere bezbednosti



PAŽNJA !!! Obavezno pročitajte kompletno uputstvo za upotrebu.
SACUVAJTE OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU !!!

Nepoštovanje uputstva za upotrebu može prouzrokovati opasnost od strujnog udara, opasnost od požara ili teške telesne povrede.

Termin „električni alat“ odnosi se na uređaje koji se priključuju na električnu mrežu ili na uređaje koji rade na baterije.

Radni prostor

Održavajte red na radnom mestu!

- Prenatrpami, neuredni i zaprljani radni prostor je jedan od preduslova za nezgode pri radu.
- Uređaj nemojte koristiti u blizini zapaljivih tečnosti ili gasova, nemojte ga koristiti u prostorijama gde su uskladištene boje, benzin, hemikalije, lepila ili druge zapaljive i eksplozivne tvari.
- Čuvajte uređaj van domašaja dece!

Decu i životnje morate držati na bezbednoj udaljenosti od radnog prostora. Obezbedite da deca i druge neovlašćene osobe ne mogu dirati priključni kabl. Neophodno je obezbediti i da sve neovlašćene osobe ostanu na dovoljnoj udaljenosti od radnog mesta. Ometanje pri radu može prouzrokovati nezgode i povrede.



Zaštita od strujnog udara

- Kabl na uređaju mora odgovarati utičnici! Nikada nemojte sami prepravljati kabl. Nemojte koristiti bilo kakav adapter. Adekvatne utičnice i kablovi će maksimalno smanjiti rizik od strujnog udara.
- Izbegavajte kontakt sa uzemljenim elementima kao što su vodovodne cevi, radijatori i klima uređaji!
- Nemojte uređaj izlagati kiši niti ga koristiti u vlažnoj sredini! Postoji rizik od strujnog udara ako u električni alat prođe voda.
- Kabl električnog alata nemojte koristiti za nošenje ili za kačenje!
- Zaštitite kabl od visoke temperature, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova uređaja. Oštećeni kablovi mogu prouzrokovati strujni udar.
- Upotreba na otvorenom! Na otvorenom, koristite samo dozvoljene produžne kablove i time ćete smanjiti rizik od strujnog udara.



Lična bezbednost

- Budite oprezni! Vodite računa o tome šta radite. Radu pristupajte razumno. Uređaj nemojte koristiti ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje može prouzrokovati nezgode i povrede.
- Koristite lična zaštitna sredstva!
 Nosite zaštitne naočare uvek, u toku rada. Obična stakla naočara otporna su samo na udarce pa ne zamenjuju sigurnosne zaštitne naočare.
 Koristite štittike za uši prilikom dužeg rada sa uređajem.
 Koristite specijalnu obuću, ako postoji opasnost od povreda stopala od strane teških predmeta, kao i opasnost od klizanja.
 Koristite zaštitnu kacigu za glavu, ako postoji opasnost od odbijanja, letenja i padanja raznih predmeta na vašu glavu.
 Koristite zaštitnu masku uvek kada radite sa ovim uređajem.
- Sprečite slučajno pokretanje uređaja!
 Pre uključivanja uređaja na izvor električnog napona, proverite da li je prekidač u položaju isključeno.
- Budite oprezni pri rukovanju sa alatom!
 Alat za održavanje, odnosno pomoćni pribor, održavajte čistim. Držite se uputstva proizvođača kada je podešavanje i zamena delova u pitanju.
- Nemojte raditi iznad svojih mogućnosti!
 Pazite na stabilnost i ravnotežu. Kada stabilno stojite i održavate ravnotežu bez poteškoća možete adekvatno reagovati i na nepredviđenim situacijama.

- Nosite adekvatnu radnu odeću.
Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Ako imate dugu kosu, nosite mrežicu za kosu ili je vežite. Kosu, odeću i rukavice držite van domašaja pokretnih delova uređaja. Široka odeća, nakit i duga kosa mogu biti zahvaćeni od strane pokretnih delova uređaja.

Upotreba i održavanje električnih uređaja

- Pazite na preopterećenje!
Najbolji i najbezbedniji učinak ćete postići ako uređaj koristite u skladu sa njegovom namenom i ako poštujete ograničenja koja su za njega propisana.
- Nemojte koristiti uređaj ako prekidač nije ispravan!
Ako radite sa uređajem čiji je prekidač oštećen ili neispravan treba ga popraviti ili zameniti.
- Nemojte koristiti uređaj ako je strujni kabl oštećen!
U slučaju oštećenja na strujnom kabl, obavezno prekinite sa radom i kontaktirajte ovlašćenog servisera radi popravke ili zamene istog.
- Pre nego što započnete bilo kakav rad na uređaju izvucite utikač iz utičnice. Izvadite utikač iz utičnice uvek :
 - kada na neko vreme odlazete uređaj;
 - pre nego što počnete sa čišćenjem uređaja;
 - pre nego što počnete sa servisiranjem uređaja;
- Čuvajte uređaj van domašaja dece!
Decu i životinje morate držati na bezbednoj udaljenosti od radnog prostora. Obezbedite da deca i druge neovlašćene osobe ne mogu dirati priključni kabl. Neophodno je obezbediti i da sve neovlašćene osobe ostanu na dovoljnoj udaljenosti od radnog mesta.
Uređaj mora biti skladišten na suvom i zaključanom mestu, zaštićenom od štetnih uticaja klimatskih uslova i van domašaja dece.
- Prekontrolišite da li na uređaju postoje oštećenja!
Pre daljeg korišćenja uređaja potrebno je pažljivo pregledati zaštitne delove i blago oštećene delove, da vidite da li još uvek besprekorno funkcionišu. Svi delovi moraju biti ispravno montirani i moraju ispunjavati sve uslove kako bi bio osiguran savršen rad uređaja. Oštećeni zaštitni uređaji ili delovi se trebaju popraviti ili zameniti u ovlašćenom servisu.
- Upoznajte uređaj!
Veoma je važno da pročitate uputstvo za upotrebu i da ga se pridržavate. Obavezno se upoznajte i sa svim obeležjima koja se nalaze na samom uređaju. Poštujte sva uputstva i ograničenja koja se odnose na električni alat kako biste izbegli potencijalne rizike i nezgode.

Servis

- Popravak uređaja prepustite ovlašćenom servisu!
Ovaj uređaj ispunjava odgovarajuće sigurnosne odredbe. Popravke može vršiti samo ovlašćeni serviser uz korišćenje originalnih rezervnih delova. U suprotnom, preći opasnost od povreda, kao i gubitak garancije.

Posebne mere bezbednosti

- Električni pištolj za farbanje nemojte koristiti za prskanje zapaljivih tečnosti.
- Nikada nemojte čistiti alat za zapaljivim sredstvima.
- Vodite računa o opasnostima koje prete od prskanih materija, a posebnu pažnju posvetite uputstvu i preporuci proizvođača za upotrebu uređaja i za zaštitu pri radu sa istim.
- Nemojte koristiti nepoznate materijale.

Tehnički podaci

Napon: 230 V~ 50 Hz
Snaga: 500 W
Max protok: 900 ml/min
Domet farbanja: 200-250 mm
Max viskozitet: 80 din/s
Težina: 1.3 kg
Zapremina boce za farbu: 1400 ml

Klasa zaštite: II
Stepen zaštite: IPX0
Nivo zvučnog pritiska L_{pa} : 94 dB(A)
Nivo zvučne snage L_{WA} : 105 dB(A)
Faktor nesigurnosti K: 3 dB(A)
Nivo vibracija na rukohvatu a_{h1} : 2,3 m/s²
Faktor nesigurnosti K: 1,5 m/s²

Upotreba

Ovaj uređaj je pogodan za farbanje nameštaja, ograda, vrata, prozora, zidova, plafona i za popravku automobila.

Kako koristiti uređaj

Pre upotrebe električnog pištolja za farbanje, priprema materijala je prva faza. Molimo pogledajte tabelu razređivanja i sliku pored.

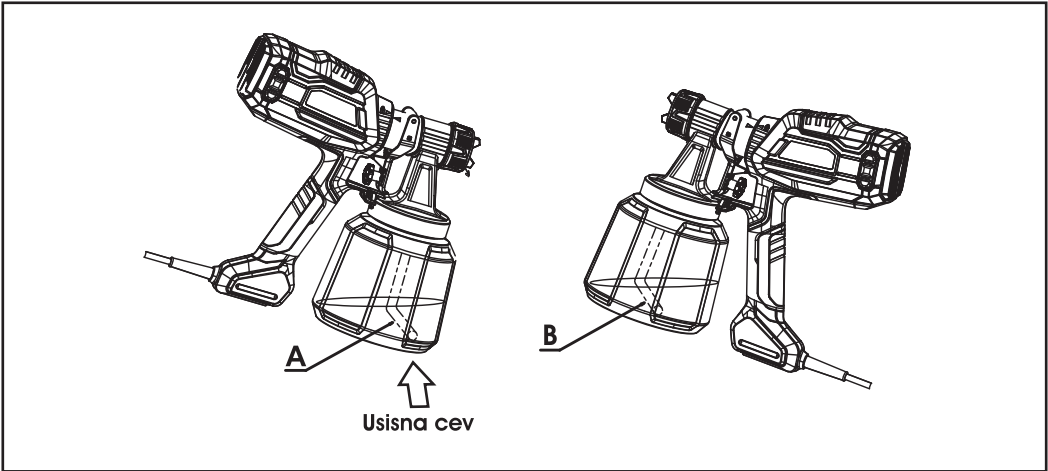
Razblaživanje - preporuka	
Materijal	
Glazure	nerazblaženo
Sredstva za zaštitu drveta, mordanti, ulja, dezinfekciona sredstva, sredstva za zaštitu biljaka	nerazblaženo
Boje koje sadrže rastvarače i boje rastvorljive u vodi, prajmeri, boje za premaze vozila, debeloslojne glazure	razblažiti sa 5 - 10%
Boje za zidove	razblažiti u skladu sa uputstvima proizvođača



Ako je protok prenizak, dodajte 5 - 10% razblaženja postepeno dok protok ne ispuní vaše zahteve.

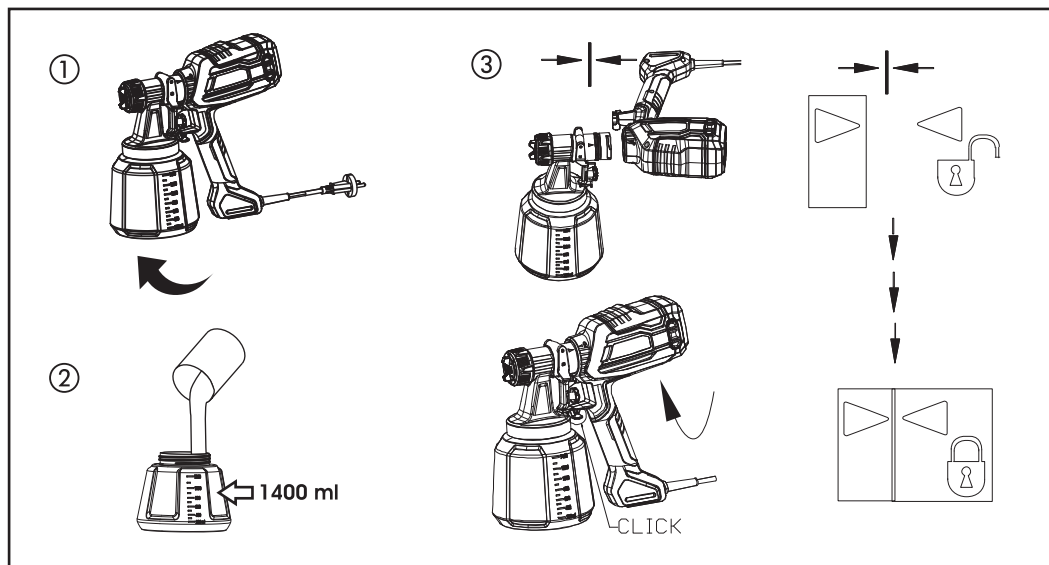
Podlašavanje usisne cevi

Ako je usisna cev pravilno postavljena, sadržaj posude neće imati ostatka prilikom upotrebe. Prilikom rada na ležućim predmetima: Okrenite usisnu cev napred. (A)
Radovi prskanja pri radu na predmetima iznad glave: Okrenite usisnu cev unazad.(B)



Rad sa uređajem

1. Odvrnite posudu za boju sa pištolja za prskanje
2. Sipajte materijal u posudu za farbu (pazite da ne bude više od 1200 ml).
 - Postavite posudu na list papira, sipajte pripremljeni materijal za premaz I čvrsto zavrnite posudu na pištolj za prskanje.
3. Spojite prednji deo sa zadnjim delom pištolja
 - Spuštajte mašinu samo na ravnu, čistu površinu. U suprotnom, mašina bi mogla da se prevrne!
 - Povucite štitnik okidača. Ima dvostepeni štitnik okidača. U prvoj fazi se pokreće turbina. Ako se štitnik okidača dalje pritisne, materijal se transportuje.
 - Podesite podešavanje prskanja na pištolju za prskanje.

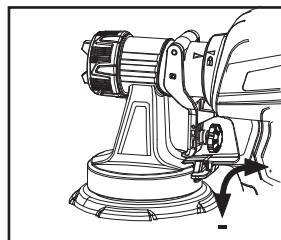


Podešavanje igle dizne pomoću vijka za regulaciju

- Podesite vijak ulevo da smanjite zapreminu boje i debljinu boje.
- Podesite vijak udesno da povećate zapreminu boje i debljinu boje.

Podešavanje željenog prskanja

Na pištolju za prskanje mogu se izabrati tri različita podešavanjamlaza prskanja, u zavisnosti od primene i objekta prskanja. Podesite potrebnu dužinu prema okruženju za prskanje, smanjite otpad i uštedite materijal.



UPOZORENJE! Opasnost od povrede!

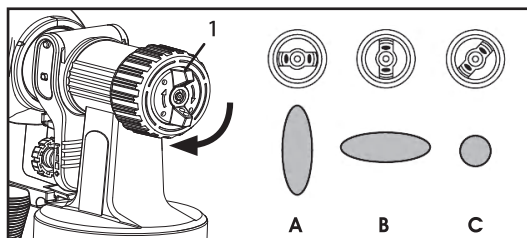
Nikada ne povlačite štitnik okidača dok podešavate kapicu za vazduh.

Okrenite kapicu za vazduh (1) u željeni položaj podešavanja prskanja (strelica).

A = vertikalni ravni mlaz -
za horizontalne površine.

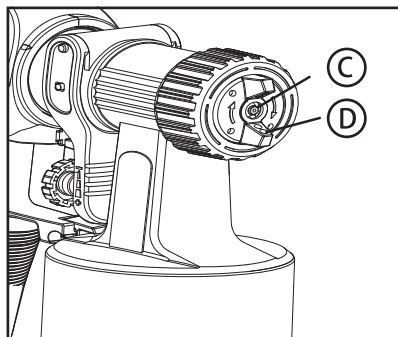
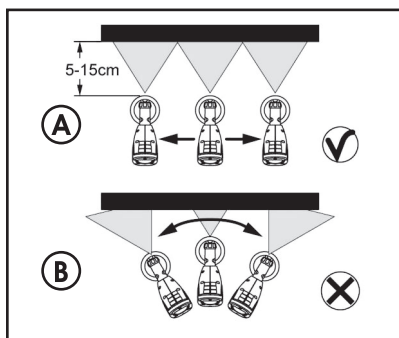
B = horizontalni ravni mlaz -
za vertikalne površine.

C = kružni mlaz -
za uglove, ivice i teško dostupne površine



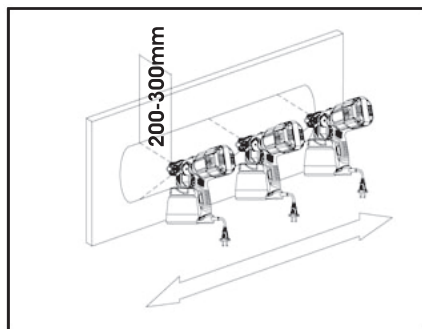
Kako pravilno farbati

- Rezultat prskanja u velikoj meri zavisi od glatkoće i čistoće površine koja se prska. Stoga površinu treba pažljivo pripremiti i održavati bez prašine.
- Pokrijte sve površine koje se ne prskaju.
- Pokrijte navoje ili slične delove objekta koji se prska.
- Preporučljivo je testirati pištolj za prskanje na kartonu ili sličnoj površini kako biste pronašli ispravno podešavanje. Važno: Počnite prskanje van ciljane površine i izbegavajte prekide unutar ciljane površine.
- Ispravno (A) Obavezno držite pištolj za prskanje na ravnomernoj udaljenosti od približno 5 - 15 cm od objekta koji se prska.
- Neispravno (B) Jako nakupljanje magle prskanja, neujednačen kvalitet površine.
- Pomerajte pištolj za prskanje ravnomerno poprečno ili gore-dole, u zavisnosti od podešavanja uzorka prskanja.
- Ravnomerno kretanje pištolja za prskanje rezultira ravnomernim kvalitetom površine.
- Kada se materijal za premaz nakupi na mlaznici (C) i vazдушnom poklopcu (D), očistite oba dela rastvaračem ili vodom.



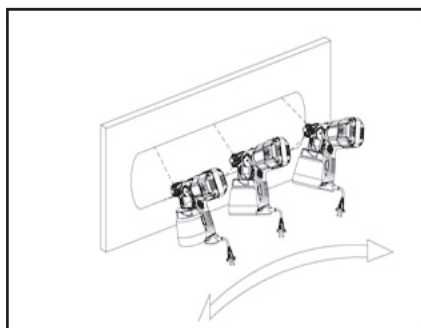
Pravilno nanošenje jednakog sloja farbe:

Vršite pokrete glatko i ravnomerno



Nepravilno nanošenje farbe:

Nemojte savijati zglob dok farbate.



Upozorenje!

- Održavajte svoje radno mesto čistim i urednim, nikada nemojte koristiti alat u opasnim područjima koja sadrže zapaljive tečnosti, gasove ili prašinu.
- Koristite samo boje, rastvarače ili druge materijale sa tačkom paljenja od 22°C ili više.
- Nikada nemojte usmeravati pištolj za farbanje u drugu osobu ili životinju. U slučaju povrede, potražite hitnu medicinsku pomoć.
- Uvek pročitajte uputstva proizvođača boje za razređivanje pre upotrebe.
- Pištolj za farbanje morate temeljno očistiti nakon svake upotrebe.
- Ne vucite kabel za napajanje da biste pomerili ovaj alat.

Čišćenje i održavanje

Pištolj za farbanje se mora detaljno očistiti i oprati nakon svake upotrebe. Zapečena ili sasušena farba će dovesti da pištolj postane neupotrebljiv. Prilikom čišćenja i pranja, vodite računa da tečnost ne dođe u kontakt sa motorom. Nikada ne potapajte motorni deo u vodu ili bilo koju tekućinu.

Odlaganje i skladištenje

Potpuno čist i suv pištolj čuvajte na tamnom i suvom mestu van domašaja dece.

Zaštita životne sredine

Nakon isteka radnog veka vašeg električnog uređaja, ne odlažite ga skupa s redovnim kućnim otpadom, nego ga predajte u vama najbliži centar za reciklažu. Na taj način ćete doprineti očuvanju životne sredine i obezbediti sirovine za buduću proizvodnju.

Simboli koji se nalaze na uređaju i u ovom uputstvu i njihovo značenje

Upozorenje – Pročitajte uputstvo za upotrebu pre upotrebe uređaja kako bi se smanjio rizik od povreda.



Nosite masku za zaštitu disajnih puteva od prašine i isparenja.
Nosite zaštitu za uši. Uticaj buke može da uzrokuje gubitak sluha.
Nosite zaštitne naočare za oči pri radu sa ovim uređajem.



Pažnja! Kod korišćenja uređaja morate se pridržavati propisa o bezbednosti kako biste sprečili povrede i štete. Stoga pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu i bezbednosne napomene.



Mogućnost električnog udara.



Rizik od požara.

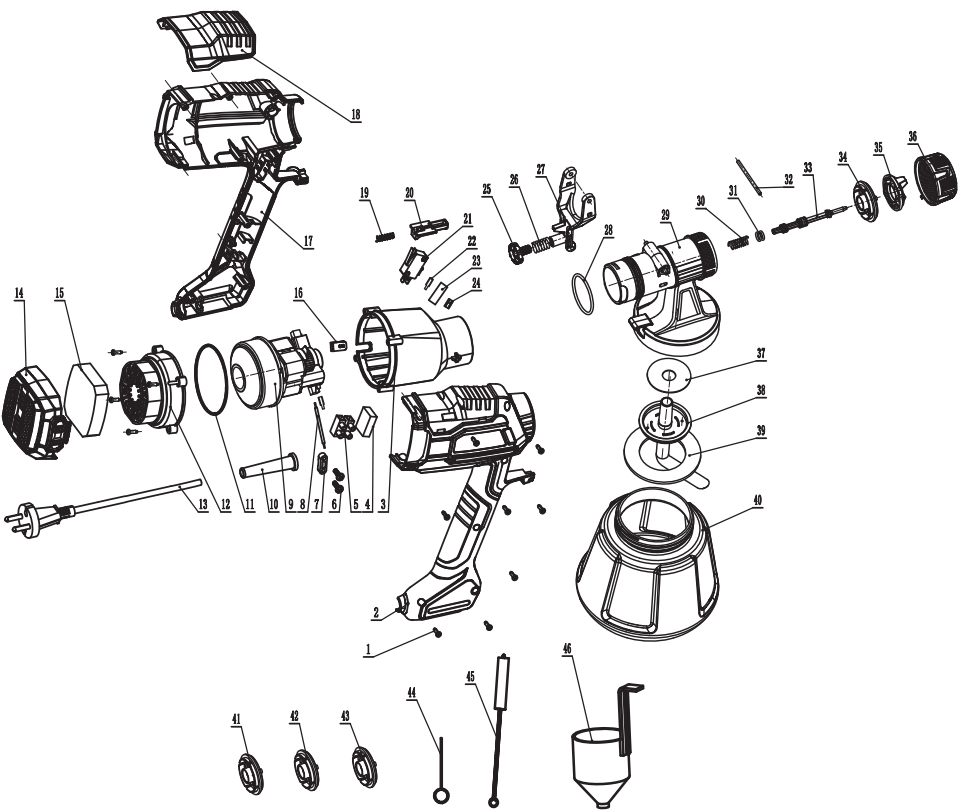


Nosite zaštitne rukavice.

NAPOMENA: Ovo uputstvo je rađeno isključivo za srpsko tržište i kao takvo je originalno.

UPUTSTVO IZDAO: Womax, Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Nemačka

Rasklopna šema



EC deklaracija o usaglašenosti

(prevod)

Mi proizvođač,

Womax

Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Germany

ovim izjavljujemo da su mašine opisane u nastavku u skladu sa relevantnim osnovnim bezbednosnim i zdravstvenim zahtevima EU direktiva, kako u svom osnovnom dizajnu i konstrukciji, tako i u verziji koju smo stavili u promet. Ova izjava prestaje da važi ako se mašina modifikuje bez našeg prethodnog odobrenja.

Relevantne EU direktive:

- EMC direktiva 2014/30/EU
- MD direktiva 2006/42/EC

Naziv mašine: **Pištolf za farbanje električni**

Tip/Model: **W-EFP 500**

Robna marka: **Womax**

Glavne karakteristike: **Nazivni napon: 2 30V~ 50Hz; Nazivna ulazna snaga: 500W; Klasa zaštite: II**

Za ove modele izdati su sertifikati: 220400931HZH-V1 i 220500006HZH-V1
od strane: Intertek Testing Services Zhejiang Ltd., Building No. 2, Juanhu Science and Technology Innovation Park, No. 500 Shuiyueting, East Road, Haining City, Zhejiang, Kina i Intertek Testing Services Ltd., Shanghai, Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North), Shanghai 200233, Kina.

Primenjeni usaglašeni standardi:

EN IEC 55014-1:2021

EN 62841-1:2015+AC:15

EN IEC 55014-2:2021

EN 50580:2012+A1:2013

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Sva tehnička dokumentacija se nalazi u sedištu kompanije Womax, Herman-Voith Strasse 4, 89522 Heidenheim, Nemačka.

Lice odgovorno za tehničku dokumentaciju je gospodin Branislav Cvijanović.

Heidenheim,

Datum: 15.11.2025.

Branislav Cvijanović

Direktor

PRAVA POTROŠAČA

Poštovani potrošači,

Kupili ste proizvod: **PIŠTOLJ ZA FARBANJE ELEKTRIČNI**,

koji je uvezlo **WOBY HAUS DOO**, Braće Ribnikar 55, 21000 Novi Sad,

tip: **W-EFP 500**, fabrički broj: _____, datum proizvodnje _____.

Datum fiskalnog računa: _____, broj fiskalnog računa: _____.

Naziv i adresa trgovca i pečat: _____

(M.P.)

DA BISTE UVEK ZNALI SVOJA PRAVA U VEZI SA SAOBRAZNOŠĆU PROIZVODA KOJI STE KUPILI, A I RADI LAKŠE IDENTIFIKACIJE PROIZVODA I DATUMA PRODAJE, PREPORUČUJEMO VAM DA SAČUVATE OVAJ DOKUMENT!

Ovom kupovinom stekli ste sva prava o saobraznosti propisana članom 50. – 52. Zakona o zaštiti potrošača („Službeni glasnik RS“ br. 62/2014) koja ovaj proizvod sadrži.

Ako roba koju ste kupili nije saobrazna ugovoru, obratite se trgovcu kod koga ste robu kupili, u roku od **2 godine** od dana kupovine i imate pravo da zahtevate da Vam otkloni nesaobraznost u primerenom roku, opravkom ili zamenom bez naknade, ili ukoliko ne ostvarite pravo na opravku, ili zamenu u primerenom roku, imate pravo da raskinete ugovor (povraćaj novca).

Trgovac kome ste izjavili reklamaciju dužan je da Vam odgovori najkasnije u roku od 8 dana od dana prijema reklamacije, sa izjašnjenjem o podnetom zahtevu i predlogom njegovog rešavanja.

U slučaju prihvatanja reklamacije, sve troškove potrebne za otklanjanje nesaobraznosti proizvoda, kao i troškove prevoza nesaobraznog proizvoda, snosi će trgovac.

Za sve informacije i u cilju što bržeg i efikasnijeg rešavanja eventualnih problema, preporučujemo Vam usluge ovlašćenog servisa koji je naveden u Uputstvu za upotrebu.

U svrhu što bolje i kvalitetnije eksploatacije ovog proizvoda, molimo Vas da proizvod koristite u skladu sa uputstvom za upotrebu kao i da ga ne izlažete uslovima koji mogu da onemoguće ili umanje saobraznost (prašina, vlaga, toplota, pad, udar i slični uslovi ili faktori).

Ovim dokumentom prestaje važnost svih garantnih dokumenata koje eventualno dobijete prilikom kupovine, a nalaze se upakovani uz robu.

NAPOMENA: Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu i tretira se kao hobi alat. Svaka reklamacija za koju se ustanovi da je nastala upotrebom u profesionalne svrhe, smatraće se zloupotrebom i odstupanjem od predviđene namene i biće odbijena.

Ovaj alat je namenjen ISKLJUČIVO ZA KUĆNU UPOTREBU i kao takvog ga treba koristiti

**Potrošači molimo Vas da obratite pažnju
na sledeće tačke i pojave o kojima treba voditi računa
i izbegavati ih tokom upotrebe uređaja:**

1. Nestručna upotreba ili zloupotreba koja uzrokuje preopterećenje mašine usled dejstva prekomerne sile (pregorevanje rotora ili statora) ili upotreba neodgovarajućih alata za datu mašinu (npr. veće dizne ili sredstva za farbanje koja nisu predviđena...).
2. Oštećenja nastala usled dejstva stranih tela (npr. peska, prašine, kamenja, opiljaka i sl.).
3. Oštećenja nastala kao rezultat nemara korisnika, neredovnog održavanja i čišćenja alata.
4. Oštećenja nastala usled nepridržavanja uputstva za upotrebu ili pogrešnog korišćenja, kao i usled normalnog predviđenog trošenja habanjem prilikom normalne upotrebe.
5. Oštećenja nastala padom, udarom ili dejstvom agresivnog hemijskog ili toplotnog dejstva.
6. Oštećenja nastala usled nedovoljnog ili neredovnog podmazivanja.
7. Ukoliko je alat delimično ili potpuno otvaran od strane neovlašćenih lica ili servisa, kao i neovlašćeni zahvati na električnoj instalaciji uređaja.
8. Oštećenja nastala usled priključivanja na energetska mrežu u kojoj je napon manji ili veći od propisanog za optimalan rad mašine.
9. Ukoliko fabrička etiketa sa osnovnim podacima o mašini nedostaje ili je usled nepravilnog odnosa prema alatu pohabana do nečitljivosti ili neprepoznatljivosti.

Nije predviđeno da ovaj aparat upotrebljavaju osobe (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili osobe ograničenih znanja i iskustava bez prisustva osobe zadužene za njihovu bezbednost, odnosno staranje.

Deca se ne smeju igrati ovakvim aparatima.

SERVISER:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Rumenački put bb
Tel: 021/ 22-16-990
Fax: 021/ 22-16-957
e-mail: servis@wobyhaus.co.rs

UVOZNIK:

WOBY HAUS d.o.o.
NOVI SAD
Braće Ribnikar 55
Tel: 021/ 47-222-12
Fax: 021/ 47-222-17
e-mail: info@wobyhaus.co.rs

Proizvođač: Womax, Herman-Voith Straße 4, 89522 Heidenheim, Nemačka